

# 382/T532S/Q532S



A fine ciclo, aprendo il coperchio, sollevamento automatico del cesto a livello del piano di lavoro.

Carrozzeria completamente in acciaio inox 18/10 Aisi 304, doppia parete.

Tubazioni di lavaggio e risciacquo, ugelli spruzzatori, connessioni idrauliche e raccordi interni in ottone cromato, rame od inox ad alta resistenza alla corrosione.

Pompa di lavaggio Hp.0,91/Hp.0,98.

Boiler incorporato dotato di termostato di sicurezza.

Resistenza in vasca. Carico vasca automatico.

Sicurezza porta. Dosatore brillantante.

Costruzione secondo normative CE.

Opening the top at the end of the cycle, the basket comes up automatically, reaching the level of the working table.

Complete stainless steel construction Aisi 304 18/10, double skin.

Wash and rinse pipe works, spray jets, water connections and all internal parts are of chromed brass, copper or inox, with high resistance to corrosion. Wash pump Hp.0,91/Hp.0,98.

Heating boiler fitted with safety thermostat. Tank heater.

Automatic tank loading. Door safety.

Rinsing additives dosing pump.

Construction in accordance with the CE Directives.

A la fin du cycle, ouvrant le couvercle, il y aura le soulèvement automatique du panier au niveau du plan du travail.

Carrosserie entièrement en acier inox 18/10 Aisi 304, double parois.

Tuyauterie de lavage et rinçage, éjecteur d'arrosage, connexions hydrauliques et raccords intérieurs en laiton chromé, en cuivre ou en Inox à haute résistance à la corrosion.

Pompe de lavage Hp.0,91/Hp.0,98.

Boiler chauffant incorporé, avec thermostat de sécurité.

Résistance dans la cuve. Remplissage automatique de la cuve.

Porte sécurité. Doseur produit de rinçage.

Construction en conformité avec les Directive CE.

Nach der Öffnung des Deckels am Ende des Zyklus, automatisches Heben des Korbs auf gleicher Höhe des Arbeitstisch.

Völlig aus rostfreiem Inox-Stahl 18/10 Aisi 304, doppelwandig.

Alle Rohre, Spritzdüsen und hydraulischen Verbindungen aus verchromtem Messing, Kupfer oder Inox mit hoher Widerstandsfähigkeit gegen Rost.

Waschpumpe Hp.0,91/Hp.0,98.

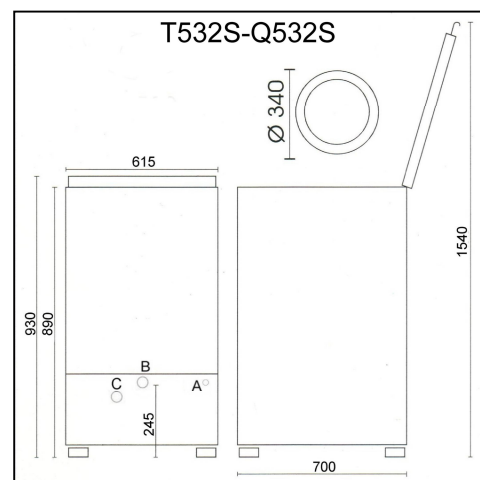
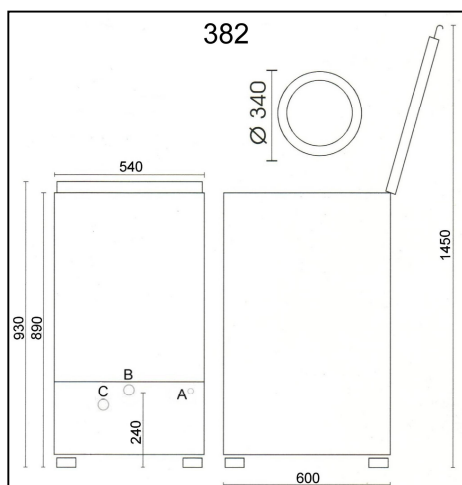
Eingebauter Kessel mit Sicherheits-Thermostat. Tank Heizkörper.

Automatische Tankfüllung. Türsicherheit.

Dosierapparat für Klarspüler.

Der Bau ist entsprechend nach den EG-Richtlinien.

|  |  |  |  |                   | <b>382</b>  | <b>T532S</b> | <b>Q532S</b> |
|----------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------|-------------------|-------------|--------------|--------------|
| Produzione oraria-cesti                                                          | Capacity p/hours-racks                                                           | Débit horaire paniers                                                            | Stundenleistung-Körbe                                                            | nr.               | 30          | 30           | 30           |
| Capacità cesto                                                                   | Rack capacity                                                                    | Capacité du panier                                                               | Korbinhalt                                                                       | nr.               | 13          | 20           | 18           |
| Durata ciclo                                                                     | Wash cycle                                                                       | Durée du cycle                                                                   | Programmadauer                                                                   | min.              | 2           | 2            | 2            |
| Voltaggio                                                                        | Voltage                                                                          | Voltage                                                                          | Spannung                                                                         | V/Hz              | 230/50/1    | 230/50/3     | 400/50/3+N   |
| Potenza totale                                                                   | Total power                                                                      | Puissance totale                                                                 | Gesamtverbrauch                                                                  | Watt              | 5800        | 5800         | 5800         |
| Resistenza boiler                                                                | Boiler heating element                                                           | Résistance boiler                                                                | Durchlauferhitzer                                                                | Watt              | 5000        | 5000         | 5000         |
| Resistenza vasca                                                                 | Tank heater                                                                      | Résistance cuve                                                                  | Tank-Heizkörper                                                                  | Watt              | 2500        | 2500         | 2500         |
| Pompa di lavaggio                                                                | Motor washing pump                                                               | Pompe de lavage                                                                  | Waschpumpe                                                                       | Watt              | 800         | 800          | 800          |
| Capacità vasca                                                                   | Tank capacity                                                                    | Capacité de la cuve                                                              | Tankinhalt                                                                       | Lt.               | 32          | 44           | 44           |
| Capacità boiler                                                                  | Boiler capacity                                                                  | Capacité du boiler                                                               | Boilerinhalt                                                                     | Lt.               | 6,5         | 6,5          | 6,5          |
| Quantità acqua di risciacquo                                                     | Quantity of rinsing water                                                        | Quantité eau de rinçage                                                          | Quantität des Spülwasser                                                         | Lt.               | 2,2         | 2,6          | 5            |
| Dimensioni cesto                                                                 | Basket dimensions                                                                | Dimension du panier                                                              | Körbe Abmessung                                                                  | mm.               | Ø 450       | Ø 530        | □ 500x500    |
| Dotazione:<br>cesto piatti<br>cesto bicchieri<br>cestino posate                  | Equipment:<br>rack plates<br>rack glasses<br>cutlery insert                      | Dotation:<br>panier assiettes<br>panier a verres<br>godet a couverts             | Ausstattung:<br>Tellerkorb<br>Gläserkorb<br>Besteckkorb                          | nr.<br>nr.<br>nr. | 1<br>1<br>1 | 1<br>1<br>1  | 1<br>1<br>1  |



**A** Uscita cavo elettrico  
Electric cable outlet  
Sortie électrique câble  
Elektrisches Kabel Ausgang  
**5x2.5 mm<sup>2</sup>**

**B** Attacco scarico acqua  
Water drain hose  
Vidange eau  
Abwasseranschluss  
**Ø 30**

**C** Uscita tubo alimentazione acqua  
Water supply hose outlet  
Sortie du tuyau d'eau  
Ausgang Wasserschlauch  
**Ø 3/4" GAS M**

**FABAR S.r.l. – Via S.Andrea, 97 – 25062 Concesio (BS) ITALY**

**Tel 030 2091270 – Fax 030 2091417**

**<http://www.fabar.it> – e-mail: [info@fabar.it](mailto:info@fabar.it)**

**P.Iva 03296880176**

FABAR S.r.l. si riserva il diritto di apportare ai propri prodotti quelle modifiche che riterrà utili senza preavviso.

FABAR S.r.l. reserves the rights to make changes in his products without notice.

FABAR S.r.l. behält sich vor, soweit es für notwendig hält, Änderungen an ihre Artikeln ohne Voranzeige vorzunehmen.

FABAR S.r.l. se réserve le droit d'apporter à ses articles les modifications qu'elle jugera utiles sans préavis.